**Žádost o tlumočníka**

**Просьба о предоставлении переводчика**

Vážená paní, vážený pane,

Уважаемая госпожа, уважаемый господин,

Potřebovali bychom s Vámi projednat - přijetí do školy - / - prospěch - / - chování - / - absenci - /

Нам нужно обсудить с Вами - принятие в школу - / - успешность - / - поведение - /-отсутствие /

-důležité věci týkající se vzdělávání - Vašeho syna/ Vaší dcery ……………………………………………………

- важные вещи, касающиеся обучения - Вашего сына / Вашей дочери........................................

Na tomto jednání by měl být přítomný tlumočník, protože velmi záleží na vzájemném oboustrannému porozumění předávaných informací.

На этих переговорах должен присутствовать переводчик, потому что взаимопонимание очень важно при передаче информации.

Dostavte se proto v doprovodu tlumočníka dne …………………………………… v …………hodin do kanceláře

školy / učebny č. ……………….. /kabinetu č. ………………

Поэтому придите в сопровождении переводчика (дата)............................... в ................. часов в офис школы / класс № ............./ кабинет № .............

 Třídní učitel (ka) / ředitel(ka) školy :

Классный руководитель / директор школы:

.......................... zde odstřihněte a vyplněné vraťte do školy……………………………………..

.......................... здесь отрежьте, заполните и отправьте в школу..................................

Dne ……………………….. se zúčastním/ nezúčastním jednání ve škole v doprovodu tlumočníka.

(Дата) ........................ приму участие в переговорах в школе в сопровождении переводчика.

Protože se mi uvedený termín nehodí z důvodu ………………………………………………., navrhuji termín (datum/ čas):

Потому что указанный срок мне не подходит по причине.................................,

предлагаю другой срок:

Datum: Podpis:

Дата: Подпись: